

Pulso



LA UNESCO Y EL FOMENTO DEL DEPORTE

por Anne Morris

Este año, Francia, Cuba y la República Democrática Alemana recibirán profesores de deporte que adquirirán formación superior en esos países. Los cursos que seguirán son una de las iniciativas del Comité Intergubernamental de la Unesco para la Educación Física y el Deporte. Establecido en 1976 en forma provisional, ese organismo es permanente desde el mes de junio último.

Como el deporte está ya considerado en todas partes como factor importante de la salud y del equilibrio físico y mental, el Comité procura ayudar a un número cada vez mayor de personas a participar en las actividades deportivas, en vez de contentarse con un papel de simples espectadores.

El Comité administra un Fondo Internacional para el Desarrollo de la Educación Física y el Deporte, que hasta hoy centralizó 635.000 dólares procedentes de contribuciones financieras tanto como de programas de formación, de 16 países. En noviembre último, la República Federal de Alemania llevó a cabo el primer programa de enseñanza, en el cual se dieron cursos de un mes de formación avanzada en atletismo a 25 instructo-

res hispanohablantes.

Durante los seis primeros meses de este año, Francia acogerá 25 entrenadores de fútbol, de atletismo y de natación. A principios de setiembre, cuatro profesores de deporte recibirán becas de estudio de cuatro años en Cuba, y para otros 16 docentes, comenzarán en la República Democrática Alemana cursos de formación superior de tres meses.

El deporte para todas las categorías sociales

Argelia, Bélgica, Brasil, China, Japón y Estados Unidos están estableciendo cursos de formación bajo la égida de la Unesco, como parte del programa del comité.

Las actividades del Comité de la Unesco procuran facilitar la práctica del deporte a las personas de todas las categorías sociales.

Los recursos del Fondo están destinados a lograr colaboración técnica y financiera elaborando programas nacionales e internacionales para la formación de los profesores; para estimular en el público la conciencia de la importancia del deporte para todos y para cada uno; y finalmente para fomentar la investigación en materia de educación física en todos sus aspectos y para alentar los inter-

cambios tanto en el nivel de experiencias como en el de la información.

El Comité brindará especial apoyo a los programas deportivos en las escuelas y en las universidades, tratando de convencer a los jóvenes de la importancia de practicar un deporte toda la vida.

También se empeñará en superar algunos obstáculos, por ejemplo los que surgen cuando comportamientos tradicionales o factores eco-

nómicos apartan a individuos o a grupos de las actividades deportivas. Procurará dar a ciertas categorías de la población un mejor acceso a las actividades deportivas y para lograrlo incitará a practicar deportes a las muchachas jóvenes, y a las mujeres, a los minusválidos, a los ancianos, a los paisanos y a los habitantes de zonas urbanas superpobladas, especialmente en los países en desarrollo.

El Director General

de la Unesco Sr. Amadou Mahtar M'Bow, declaró que el Comité se proponía "examinar las medidas encaminadas a proporcionar a grupos importantes de jóvenes excluidos de la institución escolar la educación física y deportiva que precisarán para ser hombres completos".

El Sr. M'Bow subrayó que "la práctica del deporte se muestra cada vez más como una necesidad a la que todos tienen que estar preparados para mantener la

propia salud... y para la integridad de la especie humana amenazada por el medio ambiente industrial".

Señaló asimismo que la educación física y el deporte constituyen un auxiliar privilegiado de la cooperación internacional "que es la única que garantiza la coordinación de puntos de vista y de experiencias, y el acceso de todos los pueblos a las actividades esenciales para el desarrollo de las comunidades nacionales".



LA ESCLAVITUD

(1ª Parte)

N de la R.: La nota que comenzamos a publicar en dos partes, nos ha sido remitida en forma de colaboración por el señor Edgar María de la Fuente, residente en la localidad de Micaela Cascalla-

res. El autor es un estudioso de la historia y de la investigación histórica. Sobre temas de esta su especialidad ha publicado notas y artículos en el diario "La Voz del Pueblo" de Tres Arroyos.

ANTECEDENTES

Desde la más remota antigüedad la esclavitud se consideró algo natural, surgida como un derecho de la guerra. Aristóteles afirmaba que "unos hombres han nacido libres y otros esclavos, y la esclavitud constituye una institución necesaria que sólo podrá ser abolida si la lanzadera o la aguja corriese por sí misma por el telar". Como veremos más adelante, sus palabras resultaron proféticas. También en Roma se practicó, y Cicerón la justificaba. Sólo con el advenimiento del Cristianismo y su doctrina de igualdad entre los

hombres comienza la lucha antiesclavista, atemperándose en parte, aunque no desapareció del todo. En general los esclavos desempeñaban las tareas maguales y las más pesadas, que para una persona libre eran tenidas por denigrantes.

Con el descubrimiento de América, se le presentó a España la enorme tarea de explotar sus riquezas. Estableció entonces el sistema de las "encomiendas", asignando a los españoles que se radicaban en las nuevas tierras un número de indígenas para que estuvie-

ran a su servicio, reglamentándose minuciosamente (de manera muy humanitaria, por cierto, para la época) el trato y las condiciones de vida que debían dárseles. Por supuesto en la práctica las leyes no se cumplieron en absoluto, y los abusos cometidos por los encomenderos hicieron que la población aborigen de América disminuyera en forma alarmante, causando serios deterioros a la economía de las colonias hispanas.

Fue entonces que se pensó reemplazar a los indios por los negros

africanos, en razón de ser estos más dóciles, ágiles y resistentes. Se dice, aunque hay controversias entre los historiadores, que uno de los propulsores de la introducción de esclavos negros en el continente americano fue Bartolomé de las Casas, movido por su afán de defender a los nativos contra las vejaciones de los colonizadores.

LA CAZA DE ESCLAVOS

Los europeos, y en otras oportunidades tribus árabes, organizaban expediciones al África en busca de negros. Para ello en muchas ocasiones se aliaban con un rey zulu local que les ayudaba en sus propósitos y al final al caer prisioneros él y los suyos también. Los métodos empleados eran inhumanos, crueles hasta lo indecible, destacándose los portugueses por su ferocidad. Se arrasaban aldeas de comarcas enteras capturando adolescentes,

mujeres y niños, matando a los viejos y adultos en la mayoría de los casos. Luego, encadenados, o sujetos en tal forma que no pudieran escapar, eran conducidos a la costa a través de cientos de kilómetros. A veces sólo el diez por ciento de los apresados llegaba para embarcarse quedando los cadáveres de los restantes diseminados por el trayecto, como consecuencia de los castigos, las enfermedades o la tristeza. Las piezas, que así se denominaban, eran pagadas a los expedicionarios por los propietarios de los barcos negreros, quienes trataban de llevar la mayor cantidad posible, amontonando a los infelices en condiciones inhumanas. Para que el lector tenga una idea de lo pingüe que resultaba el negocio, calcúlese que a pesar que más de la mitad morían en la travesía por mar, el precio pagado al llegar a América se elevaba al mil por ciento y aún superaba este por-

centaje. Inglaterra fue una de las potencias principales en el comercio negrero durante los primeros siglos de la conquista y colonización americana, pero a fines del siglo XVIII y principios del XIX dio un giro de ciento ochenta grados en su política en tal sentido: se convirtió en celosa defensora de la libertad de los esclavos. ¿Qué había pasado? Dos hechos fundamentales influyeron en esta decisión: la colonización de las tierras africanas y la falta de brazos para trabajarlas a raíz de la caza de esclavos, y la invención de la máquina a vapor y su aplicación, en primer lugar, a la industria textil, necesitando entonces Gran Bretaña la apertura de nuevos mercados para la colocación de sus productos elaborados, en cantidades cada vez mayores. La profecía de Aristóteles, lanzada dos mil años antes se cumplió: la aguja o lanzadera ya corría, por sí misma, sobre el telar.

Pulso

EDITADA POR
"EL POPULAR"

REVISTA SEMANAL PARA EL CENTRO DE LA PROVINCIA

7400 - Olavarría - Vte. López 2626

Año 1 — Olavarría, jueves 3 de julio de 1980 — N° 44

PORTADA



INSOLITO SAN TELMO

Toma fotográfica:
Octavio Fisner Oliva

RINCON SELECTO

(LECTURAS PARA MEDITAR Y DISFRUTAR)

JUVENTUD

La juventud no es un momento de vida sino un estado de alma. No es cuestión de mejillas sonrosadas, de labios rojos o de rodillas flexibles. La juventud es una condición de la voluntad, una cualidad de la imaginación, un vigor de las emociones, un frescor de las fuentes profundas de la vida.

Juventud significa predominio del valor sobre la timidez, del ansia de aventura sobre el deseo de quietud. Y esto a menudo existe más en un hombre de cincuenta años que en uno de veinte.

Nadie envejece por el abandono de los ideales. Los años arrugan la piel, pero la pérdida del entusiasmo marchita el alma. Los verdaderos largos años que inclinan y deprimen el espíritu son las preocupaciones, la duda, la desconfianza en sí mismo, el temor y la desesperación.

Téngase setenta o dieciséis años, en cada corazón humano existe el amor a lo maravilloso, la admiración por las estrellas y las cosas y pensamientos como estrellas, el indomable desafío a los hechos, el inagotable e infantil deseo por lo desconocido y por el goce y juego de la vida.

Eres joven como tu fe, tan viejo como tu duda; tan joven como la confianza que tengas en tí mismo, tan viejo como tu temor; tan joven como tu esperanza, tan viejo como tu escepticismo.

En el centro de tu corazón, hay como una estación radiotelegráfica. En la medida que recibes mensajes de belleza, esperanza, alegría, valor, grandeza y poder de la tierra, de los hombres y del infinito, eres joven. Cuando los hilos caen y tu corazón se cubre con la nieve del pesimismo y del descreimiento, entonces, sí, estás envejeciendo, y quiera Dios apiadarse de tu alma.

FRANCISCO GRANE
Predicaciones

"ESTAR" EN LA REVISTA

La tarea de hacer una revista semanal exige "estar" siempre con ella preparándola, arrimándole el material, pensando en lo que ella nos va a pedir al cabo de la semana para satisfacer a su público. Esa tarea es la que obliga a tratar de conocer con la anticipación necesaria qué es lo que más gusta a los lectores y a cuántos sectores de ellos alcanza la misma preferencia. Es, en fin la misma tarea que nos lleva estar siempre atentos a lo que se ve, a lo que ocurre, a lo que podrá ocurrir después o a lo que no va a ocurrir nunca a pesar de los indicadores que decían que sí, que se producirá. Cualquiera lector puede explicarse a todo que estamos desgranando en esta nuestra columna, a poco que se ponga a recordar en la multiplicidad de artículos, temas y notas que PULSO ha venido entregando en este lapso que se está ahicito nomás del primer cumpleaños.-

A veces nos ocurre que la semana se nos cae encima y no tenemos todavía claro el contenido que vamos a entregar. Entonces son los apuros y los desvelos para conformar un material que esté dentro de la tónica general de PULSO; que satisfaga las exigencias que conocemos de sus lectores; que deje en cada número un saldo por lo menos mínimo de información de interés y utilidad constructiva. Y además, por la lógica inquietud de irradiar el calor localista, ver qué cosas de nuestra ciudad pueden integrar un título atrayente para enfocarlo con la amenidad liviana indispensable para una revista, pero a la vez con la profundidad que merece la nota informativa. Veamos qué tenemos esta semana, por ejemplo, como puntos para calificar la tónica general de la edición.-

Como nota central por su ubicación, hemos recogido los resultados de una visita a la Feria de San Telmo, un espectáculo único en la Argentina y sin parangón en ningún lugar del mundo. De esa visita y de nuestro deambular entre su gente y apreciar el ambiente en que se desarrolla la actividad ha salido una nota que nos agrada muchísimo entregar y que servirá para poner en el conocimiento de nuestros lectores algo muy interesante para visitar en la Capital.

¿Qué más? Bueno, en este número incluimos una colaboración en verso de una lectora joven olavarríense que piensa en su ciudad. Somos reacios a incluir este tipo de material de espontáneos, pero esto que recibimos valía ocupar un lugar en nuestras páginas, y así lo entregamos como referencia a los dos meses desde que la ciudad se nos llenó de agua. Y ¿qué más?. Hay un reportaje en el Ojo Inquieto que deben leer sobre todo: los padres que no siempre reaccionan como deben cuando de espectáculos para niños se refiere.

Sí, ¿y qué más?. Bueno, basta de preguntas, que esto no es un Sumario de la revista sino una reseña apenas de este número. Sólo queríamos llamar la atención sobre lo que cuesta tener preparado, semana tras semana, material para dejar a todos contentos.-

EL DIRECTOR.

Excepcional colección

Pieles de todo el mundo



Excepcional colección de pieles de todo el mundo



Hace pocos días fue presentada una millonaria e internacional colección de pieles de todo el mundo. Zorros colorados, blancos y originales de Kamkchaka, fich trabajado en diagonal, petit gris combinado con gluton, zorro linco de Finlandia, zorros plateados de Rusia y un espléndido tapado de panzas de linco de Canadá, se mostraron en sesenta modelos de excelente corte y diseño.

Asombraron la souplesse y el brillo de las pieles, como también el peso de algunos tapados: sólo 600 gramos.

Impermeables de seda natural francesa matelaseada, forrados en opossum australiano; sacones cortos de zorros azules, lilas y violetas; una bellísima campera de visón beige reversible y un sacón en la gama de los marrones realizado en el famoso gluton ruso que no se congela y que es utilizado por los esquimales.

Y con el marco del gran salón decorado en gris muy suave y beige casi natural, con las importantes columnas laqueadas, los grandes espejos enmarcados en bronce y la estupenda escalera con columnas de acrílico, se iba detallando cada uno de los modelos, sus características y la procedencia de las pieles, soberbias todas.

Hombros destacados en los modelos de zorros colorados, menos importantes en los sacones, el estilo general de las prendas se mantuvo dentro de los años 40, con detalles de cuellos pequeños o casi inexistentes y mangas pinzadas o con recortes.

Un abrigo de línea refinada y señorial fue el baby linco del Canadá, en color gris, con la panza blanca en una combinación inédita y atractiva. Una mutación de zorros plateados



con diversas texturas de cuero, exclusivos de Sudamérica, se vieron en otro tapado espléndido.

También se vieron bellas camperas: una de visón azul con detalles en tricot en los puños y la cintura, forradas en tela de piloto y otra igual en color marrón, todas en sus versiones más deportivas.

Un par de tapados con las mangas destacadas por pinzados y recortes en petit gris trabajados artesanalmente y zorros de Leningrado, bellísimos con su degradé en marrón y gris.

Ocelotes mejicanos y otro de jaguar con cinturones de gamuza tomando la delantera y de-

jando la espalda suelta. Un desborde de imaginación: un tapado con su chaleco haciendo juego, en visón blanco y beige formando guardas en zig-zag.

Varios astrakanes sudafricanos con pinzas en las mangas y hombros destacados y un corto sacón de astracán negro con mangas importantes, de piel de mono, al tono.

Una colección estupenda y fuera de serie, que dio por cerrada la temporada invernal 1980, con gran lujo y suntuosidad.

Especialidad en niños

*CONFECCIONES A PEDIDO

BEATRIZ de SOSA
MODISTA

Piedras 1960 Olavarría

Facilidades de pago
(Solicitar turno)



fantasías

PIERRE CARDIN

VESUBIO
CORP.

AULINA

Alsina y Hornos

Familia: la comunicación es el eterno problema

La importancia de la comunicación, en el ambiente familiar. Es la familia la que "hace" a los individuos. Factores negativos y factores positivos de esta importante cuestión. El papel del "adulto - padre". Como "comunicarse" de manera válida con los más pequeños

ROMA (ANSA) La comunicación y la familia de hoy: he aquí una espinosa cuestión que podría ser presentada también de otra manera. O sea, con una pregunta: la familia de nuestro tiempo logra —en su ámbito— mantener un nivel satisfactorio de comunicación?

Nuestro propósito, al centrarnos en el tema, no es por cierto dar una respuesta cuantitativamente completa. Para eso, deberíamos entrar en el complicado mundo de las estadísticas (cuyas cifras, probablemente, ya no se adecuaban más a la situación, vista con rapidez, con que nuestro mundo se desenvuelve), obteniendo apenas algunos datos de porcentajes, más o menos significativos. Mejor será ofrecer al lector algunos elementos relacionados con el problema, dejándolo en libertad de "releer" su propia experiencia de vida familiar, a la luz de las exposiciones siguientes.

Sabemos por cierto que —en todos los niveles de la vida asociada— el problema de la comunicación ya se transformó en uno de los más complicados de la experiencia humana. Nos parece más justo, por lo tanto, dedicar mayor atención a la familia, por ser justamente esa la única institución capaz de crear —en el ejercicio de su insustituible función pedagógica— hombres realmente "motivados" para un empleo más sabio y sereno de la vida. En primer término es indispensable señalar que, en este trabajo de "construcción" del individuo, la capacidad de los padres de comunicarse entre sí y los valores que logran asimilar para el diálogo interfamiliar, desempeñan seguramente un rol de primerísimo plano.

¿QUE SIGNIFICA "COMUNICARSE"?

La comunicación se destina a promover las distintas relaciones entre los individuos —unos a otros— ideas e impresiones sobre los más diferentes problemas de la actividad humana. Evidentemente, esta primera e importante definición de comunicación ya acarrea una pregunta: ¿cuáles son las ideas (e ideales) que los padres modernos están transmitiendo a sus hijos? Responder a esta cuestión, mientras tanto, significaría tener que recurrir a la filosofía, la religión y la ciencia, para investigar cuál es el tipo de educación que más corresponde

a las exigencias del hombre de hoy. Entraríamos, por consiguiente, en un debate ideológico y no es éste, por cierto, nuestro objetivo. Lo que se pretende aquí es apenas definir algunos condicionamientos que están obstaculizando la comunicación en el ámbito familiar y que parecen ser válidos para todo y cualquier contenido que la comunicación —eventualmente— puede estar focalizando.

Es preciso reconocer, en primer lugar, que la comunicación en la familia es algo realmente precioso y —por eso mismo— increíblemente frágil: basta una nadería para quebrarla: un malentendido, una in-

tervención inoportuna, una palabra dura pronunciada en el momento. Como si eso no bastara, están también las modificaciones estructuradas por la propia sociedad, que pueden afectar profundamente a la familia y a la armonía de su comunicación, con ingredientes capaces de estimularla o no.

TRABAJO, CASA Y "MASS-MEDIA": FACTORES PELIGROSOS

También el trabajo de los padres —con los pesados ritmos que los caracterizan— atenta bastante contra el equilibrio personal de los cónyuges, dejando poquísimo espacio y

tiempo para los contactos domésticos, que podrían —y deberían— fortalecer los lazos matrimoniales y familiares. Por otra parte, estos mismos contactos suceden, a veces, en un contexto totalmente desprovisto de serenidad y disponibilidad, factores indispensables para el buen éxito de la convivencia familiar y para el propio diálogo. Consecuencia de todo esto es que los hijos se acostumbran a considerar la casa como un lugar donde la gente se encuentra, de manera irregular y sin mucho interés.

Las condiciones en que la gente vive representan otro factor (y muy importante) de condicionamiento, puesto que, en estas últimas décadas, el "hogar" se fue transformando. Hoy en día, sus dimensiones cada vez más reducidas comprometen la propia vida familiar, en sus aspectos de convivencia, descanso y posibilidades de diálogo. Se trata de un contexto bastante precario que acaba afectando también al sector educativo, deteriorándolo, sin intentar una posible solución.

Finalmente, también los instrumentos de comunicación masiva (los así llamados "mass-media") ejercen una evidente influencia sobre la comunicación familiar. Es claro que el uso de la radio y de la televisión —moderado e inteligente— puede motivar bastante a los familiares, ofreciéndoles renovadas ocasiones para un diálogo de más amplios inte-

reses, satisfaciendo —inclusive— las naturales exigencias de curiosidad y de imaginación de los más pequeños, pero, cuando estos "mass-media" absorben la mayor parte del tiempo libre del "clan familiar" acaban por transformarse en nuevas causas de incomunicabilidad; su abuso aniquila y destruye la creatividad personal.

CONDICIONAMIENTOS POSITIVOS

Junto a estos condicionamientos negativos existen —felizmente— otros favorables, que están dando, en estos días, un energético impulso al desenvolvimiento de la comunicación familiar. La gradual dilatación del tiempo libre, por ejemplo, que es fruto directo de la creciente racionalización de la actividad de trabajo y que —al ofrecer nuevas ocasiones para la comunicación familiar— fortalece ese "sentimiento de cohesión" que es un elemento típico en los hogares bien llevados. Es ausplicable, por lo tanto, que este mayor "tiempo libre" no signifique un mayor desempeño. Un contacto más frecuente con la naturaleza y el restablecimiento de la función lúdica (o sea la organización de las diversiones de acuerdo con las dimensiones de intimidad que son características del ambiente familiar) podrían ser —a nuestro juicio— otros tantos factores de estímulo para la comunicación, renovando los entusiasmos y la vivacidad. Otro aspecto positivo de todo esto es la creciente difusión de los bienes culturales. Una más sólida preparación cultural de los jóvenes es sumamente positiva para la comunicación familiar, fortaleciendo los lazos espirituales que unen a los miembros del "clan" y ayudando a superar las barreras de desconianza e incompreensión.

MADRID (ANSA). Como todo el mundo sabe la sordera es la pérdida total de la audición, diferente de la hipoacusia, con la que a menudo se la identifica, que es la pérdida parcial de la misma.

En algunos casos, existen niños que después de haber aprendido a hablar comienzan a experimentar los primeros síntomas de la enfermedad, pero como ya han realizado su aprendizaje de la palabra, pueden hablar inteligentemente, no ocurre esto, por cierto con quienes nunca han oído.

En estos momentos, resulta imprescindible hacer la prevención de la sordera infantil y, para ello, a veces se puede actuar intrauterinamente y otras, en el período inmediatamente posterior al nacimiento. En los casos en que por una u otra circunstancia, la sordera no pueda ser prevista, se debe actuar de la manera más rápida posible de manera de llegar a emprender la rehabilitación adecuada lo antes posible. Por lo general, se aconseja el trabajo en equipo, el cual debe estar constituido por un pediatra, un otorrinolaringólogo, un fonoaudiólogo y un psicólogo.

UNA IMPORTANTE CAUSA DE LA FALTA DE ADAPTACIÓN ESCOLAR

Los defectos de la audición constituyen un problema social, especialmente perceptible en la red preescolar y escolar, pues puede provocar, y ocurre con frecuencia, inadaptación. En general el niño que padece este tipo de mal falta a clase con frecuencia, es distraído e inquieto.

Ahora bien, la sordera puede ser de nacimiento —un alto porcentaje, en algunos lugares los dos tercios del total— o puede adquirirse después. El diagnóstico de la enfermedad en un 40 por ciento de los casos, anterior al tercer año de vida, en un 29 por ciento, entre los tres y los diez años y después de los diez un 1 por ciento. En relación con el sexo la sordera es más frecuente en los varones que en las niñas en la proporción de un 60 por ciento.

CAUSAS DE LA SORDERA

La causa de la sordera puede llegar a saberse pero no en todos los casos, es decir que existe un porcentaje de un 10 por ciento en que aquella nunca llega a descubrirse.

En un 10 por ciento, el motivo es la herencia y en este sentido, constituye un grave problema el hecho de que los sordos tengan cierta tendencia a casarse entre ellos. El 50 por ciento de los casos de sordera es hereditario, por alteraciones de los nervios implicados en el mecanismo de audición.

Otra causa importante es la rubéola padecida por el

embrion. Estos niños suelen padecer, además, otros defectos de nacimiento como malformaciones del corazón, de los ojos, etc. Por ello, es de fundamental importancia poner en conocimiento de la población que este tipo de sordera puede prevenirse con la vacunación a tiempo y no sólo en nuestro país sino en muchos de Europa y otros continentes, se hacen campañas de vacunación gratuita anualmente, que la población parece no tener demasiado en cuenta.

Existen también causas como algunas enfermedades del sistema óseo, la falta de desarrollo del oído, la sífilis congénita, alteraciones de la tiroides, etc.

PRONOSTICOS A VECES GRAVES

En general, puede decirse que las sorderas por alteraciones nerviosas congénitas tienen un grave pronóstico, tanto por el hecho de que afectan directamente la facultad de la audición como por las alteraciones psicosomáticas y de maduración que pueden acarrear en el individuo. En ocasiones, el niño puede padecer, además, una otitis media recidivante lo que agrava el pronóstico.

La base del tratamiento es la utilización de amplificadores o prótesis auditivas, cuyo éxito depende de la cantidad de restos auditivos del paciente. Un factor que hay que considerar especialmente en la cuestión referida a la readaptación es la importancia del rol familiar. Los padres, en primer término y luego los hermanos y demás miembros de la familia deben estar bien predispuestos y estimular al niño a hablar. Los padres, por ejemplo, deben saber cómo han de pronunciar para que el niño se fije en el movimiento de los labios. Se ha comprobado que cada vez que el ambiente familiar se muestra indiferente u hostil el peligro para conseguir una rehabilitación correcta es grande.

Cuando la pérdida de la audición es sólo de un oído existe la ventaja de que puede ser compensada con la audición del oído sano. En estos casos, se debe pensar en la posibilidad de que exista un tumor del nervio auditivo, para lo cual es preciso una audiometría y estudios radiológicos.

Las sorderas e hipoacusias debidas a alteraciones de los órganos que transmiten el sonido —oído medio—, externo— reconocen como causa la ausencia congénita del oído externo y perforaciones del tímpano.

En todos los casos, y no hay que dejar de repetirlo, es de fundamental importancia el diagnóstico precoz, así como el tratamiento comenzado lo antes posible. Del mismo modo debemos recomendar medidas de prevención con el propósito de contribuir a la disminución de la importancia del problema.

La sordera en los niños

Sordera e hipoacusia. Diferentes alteraciones de la audición. Sus causas. La importancia de la herencia. Graves pronósticos. Diagnóstico precoz y tratamiento adecuado. Fundamental importancia del elemento familiar.

Pulso

joven

Presentamos el nuevo álbum de "Aucán"

Hace algunos días apareció el segundo LP del grupo Aucán, producido por León Gieco y editado por Sazam. PULSO Joven lo hace conocer...



Aucán presenta su nuevo LP. Guillermo Frachetti, Pablo, Eugenio y Diego Pérez completaron un aceptable trabajo. (Foto Sazam).

BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr.) "Brotos del alba", el nuevo álbum del grupo Aucán, apareció hace algunos días. La grabación de este LP —producido por León Gieco y editado por Sazam— se realizó entre octubre y diciembre de 1979 y muestra un nuevo intento de fusión entre la música folklórica y los ritmos evidentemente "progresivos". Integran Aucán Eugenio Pérez (voz, teclados, guitarra acústica y charango), Diego J. Pérez (batería y percusión), Guillermo Frachetti (voz y guitarra eléctrica) y Pablo C. Pérez (voz, bajo teclados y violoncello). Como músicos invitados participaron Charly García, Yuelze (Miguel Pérez, ex Aucán), Dino Saluzzi, Tucutá Gordillo y León Gieco.

Con este trabajo se evidencia un cambio en la línea primitiva de Aucán, al dejar de lado la línea acústica para abordar casi de lleno la eléctrica. La incorporación del guitarrista Frachetti (en reemplazo de Miguel Pérez, ahora conocido como Yuelze) le ha dado otro matiz al grupo, que inició su trayectoria en 1975.

En aquel momento, se fusionaron al dúo Miguel y Eugenio sus otros dos hermanos, Pablo y Diego. Su debut se produjo en una gira que incluyó las ciudades de Bahía Blanca, Mendoza, Córdoba y Mar del Plata.

Luego de presentarse en zonas aledañas a la Capital, Aucán llegó a actuar en los teatros Coliseo, San Martín (junto a Jaime Torres) y Astral.

Aucán compartió escenarios con renombradas figuras (tanto del ambiente de rock como del folklórico) como Mercedes Sosa, Charly García, Cuarteto Zupay, León Gieco y Opus Cuatro.

Sin dejar de lado los ritmos evidentemente folklóricos, Aucán ha resumido en su nueva obra distintos ritmos y matices, conformando un trabajo de evidente elaboración.

Si bien el resultado no es para destilar elogios por doquier, queda en evidencia una total sinceridad y honestidad en la propuesta.

La temática poética ha sido colocada con cuidado, haciéndose notable el reflejo de vivencias cotidianas con palabras usuales y simples.

"Mi amor y yo, contra todos los que rayen", "Primavera de una esquina", y "Llegando a casa" son una clara muestra de esa línea poética.

La presentación del álbum es buena. La portada, a cargo de Pablo Pérez, es un muy buen dibujo que interpreta en esencia el título de la obra.

En el interior del LP hay una buena información, más las letras y ficha técnica.

Los temas pecan de excesivos solos, quizás, pero no desmerecen para nada la originalidad que se ha buscado.

Es, en síntesis, un aceptable trabajo de otro grupo nacional que intenta —con honestidad— rescatar lineamientos folklóricos para asimilarlos en la nueva música urbana.

Genesis y Rick Wakeman en cine

Muy poco sonido y aburrido vértigo

BUENOS AIRES (ESPECIAL PARA PULSO JOVEN, POR VÍCTOR PINTOS JR.). Cuando lei el aviso de estreno en un matutino no dudé. Fui el mismo día del debut. De acuerdo a lo que reza la publicidad (algo que siempre me resultó sugestivamente dudoso) un señor llamado Phil Rower, del London Times, dijo que este film es "un prodigio cinematográfico, un evento musical modernísimo de asombrosa espectacularidad". Pavada de elogio.

Con todos estos antecedentes, y sabiendo la calidad de Genesis y la performance de Rick en su álbum White Rock (banda de sonido del film) enfilé a primera hora de la tarde hacia el Premier, en Corrientes al 1500.

Instalado en la butaca, pude comprobar que lo que había pensado estaba concretado: el 97% de los asistentes era chicos/as que habitualmente uno ubica en cualquier recital de rock. El resto del público estaba compuesto por los jubilados que siempre se pueden ver en las salas del centro, en la tarde.

Con un silencio total comenzó "White Rock". Mucha nieve, un carrito que se desliza vertiginosamente por el blanco manto y a los treinta segundos, un primer plano de James Coburn (anunciando como "primer actor" de la película) que nos anticipa lo que veremos: los "apasionantes" Juegos Olímpicos de Invierno de Innsbruck.

Seguidamente, más música de Wakeman (sonaba bajito, pero bien) y muchos esquiadores que cruzan las cámaras raudamente. La escena —con distintos deportistas— se repite varias veces. Luego otra vez Coburn con otro monólogo mirando hacia los espectadores. E inmediatamente, más esquiadores, ahora volando por alturas insospechables. La escena se repite nuevamente.

Cuando había pasado media hora de proyección, empecé a ver esquiadores hasta cuando intentaba mirar a mis ocasionales compañeros de fila, que según me pareció, mostraban la misma cara de fastidio que yo tendría a esa altura.

Ni qué hablar cuando se había completado una hora de película. Ahí empecé a protestar toda la concurrencia. Y Coburn, en la pantalla, seguía —inmovilizado—, anunciando más pruebas.

Hasta que, con una ovación sorprendente, llegaron los títulos que anunciaban

el final. ¿La música?...Y...es buena. Pero el tedio hizo que casi ni me diera cuenta de eso. De tanto pensar en esos esquiadores casi ni me di cuenta de que el mismo tecladista de Yes había marcado pentagramas para ilustrar las tomas.

En fin, un documental aburrido. Nada que ver con lo que esperaba de ese "White Rock" que conocimos por el disco de Rick.

Con otra ovación, esta vez acompañada de aplausos, se anunció "Genesis in concert". Las imágenes comenzaron mostrando a los plomos armando el escenario para la presentación, mientras sonaba en "off" aquel tema de "Vendiendo Inglaterra"...¿Sé lo que me gusta (de tu guardarropa)?

Minutos después, otra toma entre bambalinas Phil Collins, Mike Rutheford, Steve Hackett, Tony Banks y Bill Bufford entrando a escena.

Por lo visto, la película se rodó cuando Genesis estaba por lanzar el álbum "Segundos afuera" registrado en vivo con esa formación, más la eventual actuación del morocho Chester Thompson.

Ahí vino el plato fuerte. Genesis, con la magnificencia de sus espectáculos, nos mostró "cómo son en vivo" varios de sus más conocidos temas. Sobresalieron la parte que hicieron de "La cena está lista" y "Cinema show". El final —sorpresivo, y según todos, "demasiado pronto"— llegó con el mismo tema que había iniciado el film.

Otro detalle para apuntar: en el aviso se recuadraba "sonido cuatrafónico, en envolventes bandas magnéticas". Ese efecto se notó en algunos pasajes del documental rodado en Innsbruck y cuando el público asistente al concierto de Genesis aplaudía. Inexplicablemente, no se lo utilizó para la música del grupo.

Además, el sonido que llegaba desde la pantalla era muy bajo y algo deficiente. Lo que vale, y mucho, es la fotografía. Buen color y excelentes tomas, sin repeticiones. Pero todo muy breve.

En fin, este "Sonido y vértigo" ¿no me satisizo. Y creo que tampoco a quienes salieron, como yo, lamentando haber visto tan poco a Genesis y tanto a esos esquiadores. Tal es así que no me extrañó que, cuando estaba por cruzar la calle, me parecieran verlos, amenazantes, y listos para partir, en el semáforo de enfrente...

Vuelve a Obras Spinetta Jade



Spinetta Jade. Juan del Barrio, Pedro Aznar, Pomo, Luis Alberto Spinetta y Diego Rapoport. El sábado actuará en Obras. (Foto Ohanian Produc.)

BUENOS AIRES (ESPECIAL PARA PULSO JOVEN, POR VÍCTOR PINTOS JR.). Después de varias presentaciones en la Capital Federal y Mar del Plata, Spinetta Jade se presentará nuevamente en el estadio de Obras Sanitarias. El grupo liderado por Luis Alberto Spinetta actuará el sábado con Pomo, en batería, Juan del Barrio y Diego Rapoport en teclados, y el mismo Spinetta en guitarra y voz. Como

músico invitado estará Pedro Aznar, en bajo.

Siguiendo con Spinetta, una grata novedad. En esta semana apareció en Estados Unidos el long play que registró este músico argentino. No habrá edición nacional, por lo que habrá que recorrer las disquerías para conseguir "el importado del flaco..."

Exclusivo. Con Raúl Porchetto en los estudios de grabación

"Quiero hacer de la vida una actitud creativa"

Raúl Porchetto está registrando un nuevo álbum, que se llamará "Metegol". Este talentoso músico argentino estuvo con PULSO Joven y contó sus proyectos, cómo es el nuevo trabajo que está haciendo. "Este es el momento de darnos cuenta que si algo que está mal, no hay que quedarse. Pararse es retroceder, y retroceder es morir. Hay que seguir, seguir, seguir..."



Raúl Porchetto está terminando el registro de su nuevo álbum, "Metegol" (Exclusivo. Foto PULSO JOVEN)

BUENOS AIRES (ESPECIAL PARA PULSO JOVEN, POR VICTOR PINTOS JR.) A eso de las cinco y media de la tarde, el sol se esconde entre los edificios. Buenos Aires pierde el color y se sumerge en el atardecer invernal.

Dentro de un estudio de grabación, a eso de las cinco y media de la tarde, Raúl Porchetto finaliza otra sesión de trabajo. Su álbum va tomando forma. Este talentoso músico que conserva la estampa de chiquilín va y viene, corrigiendo algún defecto y planeando diversos mejoramientos de las cintas. A eso de las cinco y media había quedado en encontrarme con él. El bar de la esquina de los estudios, café por medio, fue el escenario de la charla.

¿Cómo va la grabación? ¿Cuándo pensás terminar? Esto va muy bien. Estoy muy entusiasmado con lo que vamos haciendo. Estoy super cansado, estos días de grabación son terribles. Lo que pasa es que a medida que pasan las horas en los estudios se me ocurren más cosas, quiero mejorar más cosas, y eso repercute en el físico. Pero no reniego de esto. Me encanta.

Creo que a mediados de julio va a estar terminado el long play. Tengo un 80% listo. Me falta hacer una base en un tema, y agregar instrumentos a otros. También tengo que poner las voces. Seguramente van a cantar Nito (Mestre) y León (Gieco), y voy a ver si pongo más voces. ¿Cómo se va a llamar este nuevo álbum?

"Je, se va a llamar "Metegol". ¿Porqué "metegol"? Es una ironía súper directa. Es como el mundo jugando con la realidad. Viene a ser como una actitud antidramática de la vida. Una vez dijo John Lennon que la mejor forma de cambiar la realidad es tomarla en solfa. Y tenía razón. No creo en aquello que decía el tango "El mundo fue y será una porquería". No. Es este el momento de darnos cuenta que si esto está mal, no hay que quedarse, no hay que achatare. Hay que tirar para adelante. Pararse es retroceder, y retroceder es morir. Hay que seguir, seguir, seguir..."

Yo quiero avanzar, quiero hacer de la vida una actitud creativa".

¿Qué músicos participan en la grabación?

"Bueno, en un principio están solamente los músicos de mi banda. Es decir, Willy Iturriz, Pablo Guyot y Alfredo Toth".

¿Alfredo?

"Sí, Alfredo, ingreso al grupo porque Santiago (Fandiño) está haciendo cosas extramusicales y no podía seguir. Me pone muy bien tener conmigo a Alfredo, un tipo sensible, talentoso y creativo. Por ahora está dividiendo su tiempo entre "Los Desconocidos..." y lo nuestro, pero en el futuro veremos..."

¿Y cómo podrías definir la onda del álbum?

"Si, habrás fijado que entre long play y long play mío hay cosas distintas. Esto también se da con éste. Es un nuevo salto. Es como un intento de mostrar cosas nuevas, más ricas. Tiene mucho ritmo y armónicamente es rico. Ojo que es o no quiere decir que sea más intrincado que los anteriores o no. Es otra cosa. Creo que ahora, en este momento, se van cambiando distintas pautas. Los años 80 son diferentes. Y por lo tanto, la música refleja eso. Creo que el álbum va a gustar mucho, aunque seguramente chocará contra quienes no abran sus oídos. Tal vez digan que armónicamente es pobre, pero no saben que uno estudia, conoce mil cosas nuevas y después sintetiza. Por eso es que una armonía simple puede traer un fondo impresionante, que fue resumido. En los años 80 van a pasar muchas cosas. Será una década para hacer, aunque también se caerán algunas otras".

¿Qué opinás del llamado "rock de los '80'?"

"Vos te referís seguramente a la "new wave". Mirá, yo tuve oportunidad de conocer el movimiento desde su punto de origen. En Estados Unidos. Pude palparlo desde adentro y me pareció muy positivo. Tal vez si lo hubiera visto desde acá no lo hubiera entendido tanto. Es diferente a todo lo pasado.

Creo que en los años 60 fue todo corazón. En los 70, mente. Los 80 serán la unión de las dos cosas. El ideal. Corazón y mente. Es como que se está armando un rompecabezas, después de que aparecieran piezas por todos lados, sin una cohesión concreta. Mirá, acá tal vez cueste entender esa onda. Porque hay como una onda elitista, de postura. No es cuestión de decir que tengo 10 sintetizadores y los pongo porque sí. Lo positivo es ponerlos, o no, pero con

arte. No hay que agregar cosas para complicar, ni poner mil teclados porque los tenga y sepa tocarlos".

¿Poéticamente, cómo será este trabajo nuevo? "Bueno, las letras son super directas. Tuve épocas introvertidas, donde escribía cosas con muchas imágenes. Pero son etapas. No reniego de todo eso, porque gracias a lo que uno vive puede sacar experiencias que sirven. Ahora estoy escribiendo cosas muy palpables. Me gustaría mucho que hubieses escuchado los temas, para ver de qué se trata".

¿Qué opinás de la música argentina, hoy?

"Hay cosas impresionantes. Por eso me gusta que se esté comenzando a valorizar en su real dimensión lo que tenemos. Hay gente con talento, que sigue haciendo cosas, que sigue creciendo. ¿Charly? Lo que hace es excelente. Mirá, puede gustar o no, pero nadie puede negar que tiene buen nivel. Es un tipo que se preocupa, que tiene fe, tiene polenta. ¿Luis Alberto (Spinetta)? También es cosa seria. El tiene épocas que me gusta más y otras en que me gusta menos. Pero tiene tanto talento, que hasta las cosas que no me golpean fuerte me agradan. Me rebalsa con el impresionante talento que tiene. ¿Así que salió su long play grabado en Estados Unidos? Está muy bien. Me pone muy contento porque ahora se va a tomar una real dimensión de lo que significan los argentinos haciendo música. Se les va a despertar el oído a quienes viven ignorando lo de acá. ¿Y León? Je, no sé. A León lo quiero mucho, me gusta lo que hace. Fijate que me preguntas de tres tipos totalmente distintos. Charly, Luis, León. Son cosas diferentes. Y todos tienen sus valores. Los quiero a ellos porque son íntegros. Es cierto que hay un solo Mc Laughlin en el mundo, es cierto que Jacobo Pastorius es único, pero Charly García es único en el mundo, Spinetta es único. A mí me enloquece escuchar a Weather Report. Lo voy a ir a ver en agosto porque es algo fuera de serie. Pero también lo es León, Nito y muchos más".

Cuando el café va desapareciendo —semi helado— y la noche va cubriendo las calles de oscuridad, llega el momento de cerrar el encuentro.

"Me voy a descansar, porque aparte de la grabación están las cosas de siempre, y eso te mata. Me había olvidado de decirte que el mezclado del álbum lo voy a hacer en Los Angeles. Los estudios Ion matan, pero el problema viene con los cortes y la mezcla. Allá hay gente que trabaja muy bien, que sabe hacer las cosas. Acá uno tiene que ir haciéndose. Cada álbum te va enseñando algo. Yo recién ahora he aprendido a grabar como quiero. Afuera te encontrás con tipos que saben de entrada cómo lograr un buen sonido. Con sugerir una idea basta.

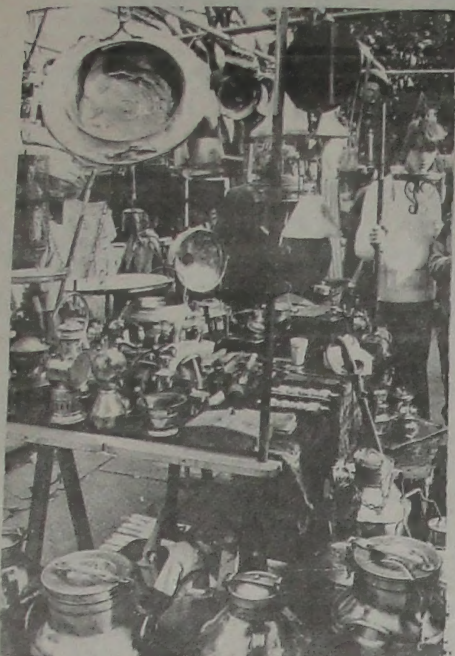
Chau. Raúl. Y suerte

"Chau, nos vamos a ver. Un saludo a Olavarría."



"Mc Laughlin, Pastorius, son únicos en el mundo. Pero también lo son Charly García, Spinetta y León. Lo que se hace en Argentina es impresionante". (Exclusivo. Foto PULSO JOVEN)

¿QUE SABE USTED DE LA SEGUN SE DECIA



...tarros lecheros, faroles.....

Usted, ¿qué necesita?, dígalos con franqueza y no se limite por temor a que alguien pueda inferir que está bromeando o que tiene enfebrida la imaginación.

¿Necesita, tal vez, algún manijón de

Entonces, ¿puede ser que ande en busca de un vestido recamado, bordado y trabajado de la época de nuestras bisabuelas? Es claro que ese tipo de vestido es el que usaban las "descocadas" de entonces que tenían el tupé de mos-



Viejos muñecos europeos.....

bronce de zaguanes viejos? ¿Un llamador, quizás? ¡Ah! ¿no era eso?

trar los brazos desnudos y algo más que el comienzo del escote.



4 ...aquellos lindos frasquitos.....

Si quiere conocer a la moderna Babel donde cualquier cosa que imagine puede estar en oferta para usted, entérese por esta nota que PULSO le entrega para entusiasmarlo con un lugar de Buenos Aires único en toda la extensión de la palabra. Si piensa que exageramos estamos dispuestos a correr el riesgo de que nos lo demanden con fundamento. Este es el lugar y esto es lo que se ofrece:

OCTAVIO FISNER OLIVA

Pero, volvamos atrás; a lo que tal vez usted estaba buscando, ¡ah, ya sabemos! usted anda en busca de monedas en desuso, argentinas y extranjeras o, no tanto eso como un "radical"...No, no es un afiliado de la UCR, es un billete de cincuenta centavos que circuló en la época de gobiernos de ese signo, antes del año 30 y que ahora, junto con los "colita de chanco" o los "canarios" de esos tiempos constituyen una verdadera curiosidad de anticuarios.

Tal vez usted prefiera tarros de lechero. Sí, tarros de lechero. Pero no tarros cualquiera, sino tarros de lechero cobreados. ¿Vio alguno alguna vez?; o estufas viejas eléctricas, a kerosén y aún a gas de acetileno; o planchas de carbón de aquellas que usaban los sastres de nuestros padres. Sí, esas planchas grandotas, que se levantaban por adelante para que el carbón respirase y se avivara en el momento de mayor exigencia de planchado. Pero no, usted quiere una plancha a carbón pero familiar, o mejor todavía, para no complicarse con su uso usted quiere una de las de fierro fundido que había que calentar al carbón o encima del Primus (si quiere uno también los hay por docenas) tomándola después por manija envuelta en un trapo porque toda la planchita "está tuta". Es claro que si quiere planchas a nafta también podemos proveerle, pero hemos descubierto que su predilección está por los instrumentos musicales. Tenemos de todo tipo, tamaño y edad para satisfacer su gusto por sofisticado que sea: tenemos laúdes, banjos, violones, ukeleles, mandolinas, guitarras, lo que busque.

Todavía no damos con su gusto. Intentemos de nuevo: usted debe andar buscando romanas. No, no se trata de señoritas o señoras de Roma, que de eso no tenemos más que en estampas o láminas de otro tiempo o en almanaques superviejos que

también podemos ofrecerle. Nos referíamos a las romanas aquellas que usaba el verdulero de carro para pesarnos a la vista la verdura que nos dejaba (la que se vendía al peso, claro). También la usaba el carnicero, que la llevaba colgada de la punta del fiel, colgando la bandeja desde sus tres cadenas que jugaban con el pilón de bronce mientras el carro circulaba. De esas romanas hay toda una variedad increíble en tamaños materiales y estado de conservación.

Y junto a ellas usted podrá encontrar toda una gama de balanzas de diversos tipos y calidades como para satisfacer cualquiera sea su gusto si está por ahí su preferencia. ¿No está interesado en eso tampoco? No importa, ya daremos con lo que quiere.

Nos olvidábamos de ofrecerle tulipas de arañas de museo, o las arañas enteras de esas que ya no se fabrican en ninguna parte; o apliques para iluminación interior; o farolitos para los patios. ¿No? ¿Nada de eso? Está bien. Probemos por los teléfonos, ¿de cuáles prefiere? Le damos opción a elegir el de la época que usted sugiera desde que Bell lo inventó hasta ahora y estuvieron en uso en nuestro país. Le aseguramos que hay algunos que son una belleza impagable tanto por su concepción y antigüedad como por su construcción impecable y la calidad de las maderas y bronce empleados. Pida cualquier cosa en materia de teléfonos y allí lo encontrará. ¿Dónde? espere unas líneas más y se lo diremos con lujo de detalles. Pero arribamos a la conclusión de que usted no busca teléfonos, que lo que quiere son gramófonos (o gramófonos) o victrolas. ¿De qué tamaño de corneta los quiere? ¡Ah!, no quiere con corneta; prefiere seguramente la victrola ortofónica. No importa, también hay de eso, con membrana, caja de púas, manija para dar la cuerda y discos, cualquier cantidad

de discos de 78 r.p.m. que funcionan a la perfección. Desde allí oír cantar a Gardel como lo escuchaban mamá cuando era chiquita y la

guna parte. Ni en el Mercado de las Pulgas de París. Sólo las encontrará en la Feria de los domingos en la plazaleta Dorrego, en pleno



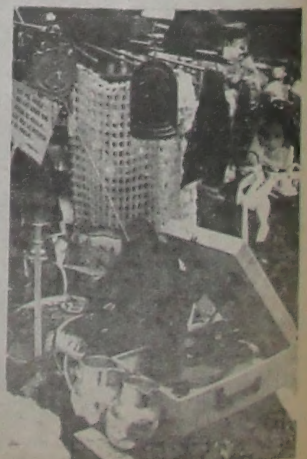
Artesanía de filetistas.

abuela cuando tenía edad para respirar. O escuchará un aria inolvidable en la voz de Enrico Caruso o las sopranos de tiempo.

UN MUNDO DONDE HAY DE TODO.

Esto que le ofrecemos es apenas un renglón del largo muestrario que tenemos para usted en materia de cosas viejas, de elementos que ya no hallará jamás en nin-

corazón de San Telmo en las cuatro veces centenaria Buenos Aires. En la esquina de Defensa y Humberto I a la manzana correspondiente le han sacado un cuadrado de poco más de un cuarto de cuadra por cada lado. En ese lugar increíblemente pequeño ocurre algo más increíble, insólito pintoresco aún. Allí funciona todos los domingos (y feriados) de 10



...victrola; virgencita; jarras.....

A BIBLICA BABEL DONDE, A, HABIA DE TODO?



....y siempre el gesto cordial.

a 17 horas, la feria de antigüedades más pintoresca y atrayente que alguien pueda imaginar. Porque en ese lugar todo es llamativo, grato al espíritu y por demás interesante. Si usted va por ahí (vaya no sabe lo que se pierde) necesi-

tado, con caña abotonada hasta el tobillo. Y le venden también, por si lo necesita (y vaya si se necesita) el "abrochador" respectivo.

¿Y para madame? Lo que quiera; lo que elija; vestidos, sombreros con toda clase de aigrettes o

variados stands ante los que puede detenerse y donde seguramente lo atenderán con la mayor deferencia y cordialidad. Todo el paseo ahí es reconfortante y optimista. Porque usted encontrará a la gente de allí vestida en forma estrafalaria, con una demostración del más encantador que me importa. Pero usted no podrá decir que están disfrazados, porque es auténtica demostración de un sentimiento de apego, respeto y cariños por las antigüedades que ofrecen. A usted le llamará la atención la señora tocada con un sombrero del que ya no queda ni memoria y lo luce con verdadera alegría; o se sentirá atraído por esa otra señora bien vestida a la moda actual, lo que se dice una mujer bien puesta y elegante que, no obstante ha agregado, para lucir mientras atiende su escaparate, un boina voladiza de otras modas, y con un pajarito del que salen largas plumas como de la cola de faisán, que la envuelven en un halo de belleza y distinción. A usted podrá llamarle la atención el feo señor que lleva una negra y reluciente chistera y muestra un chaleco a la moda de Carlos Pellegrini, por ejemplo. Todo eso le resultará atractivo, pero de ningún modo le parecerá risible porque hay tanta dignidad en quienes así se presentan ante el público que infunden un respeto muy particular. No usted, no irá a reírse a esta feria tan singular. Usted

fotos del gran cantante porteño abundan por doquier, pero de ninguna manera es un santuario gardeliano. Lo que ocurre es que Gardel es un venero de recuerdos y de antigüedades gratos al espíritu de los argentinos.

En cualquier momento se extrañará de escuchar a su lado conversaciones en inglés, francés, ruso o alemán y otros que no resultan fácil identificar. Es gente con cámara fotográfica, turistas, en fin, que van a ese lugar atraídos por una fama que ya es internacional y que, conjuntamente con la Boca, marcan un punto en la geografía de la Ciudad de Buenos Aires de exclusiva personalidad

NO DEJE VERLO. ALLI VIVIRA

Nosotros, desde esta página de PULSO le hacemos una invitación cordialísima para que conozca esta Feria de San Telmo porque creemos que forma parte tan importante de Buenos Aires como la Avenida de Mayo, o Santa Fe, o Corrientes o el Maipo y el Obelisco. Y ofrece, también, otra gratificación extra: la de recorrer un barrio donde todo es nostálgicamente antiguo y donde las antigüedades comportan la atracción más irresistible. Allí el tiempo está detenido pero todo está vivo y en actividad, por eso es que usted no se sentirá apabullado como en un museo donde todo es quietud y silencio. En

riencia muy particular. ¡Ahí y a no confundir: no es una feria de pseudos hippies. Esa superchería de la moda actual no tiene cabida allí. Vaya

tranquilo que esa clase de artesanos no existe en San Telmo. Y cuando vaya, que esperamos sea pronto, ¡que se divierta!



Estrafalarias figuras, cockteleras.....



....un increíble muestrario.



....artesanías no hippies

tará tiempo, mucho tiempo para ver. Se detendrá largo rato para mirar porcelanas extrañas, estatuitas de metales diversos, de alabastro, de marfil, de cerámicas coloreadas; o se reirá ante el escaparate de la ropa antigua porque se le presentarán conjuntos de gran gala con galera, bastón, peto duro sobre camisas, cuellos palomita, puños postizos, moños negros de pura seda. Y botines...Sí, auténticos botines en perfecto es-

de pajaritos, mantones, chalets, abrigos, cartetas de aquellos tiempos de mamá y tata. Y para arreglarse podrá usar espejos de todo tipo, tamaño y calidad de enmarcado o presentación; ante ellos podrá ponerse los viejos collares que elegirá ante los miles que se ofrecen a la vista; o los adornos más rebuscados que nuestras abuelas lucieron con tanto orgullo y ostentación.

Pero no solamente estará usted mirando los



El atuendo y la dignidad.

irá ahí y volverá maravillado, encariñado con ese lugar y con ese ambiente que no puede definir a qué nos sabe, qué nos recuerda o qué sensaciones tan tiernas nos provoca.

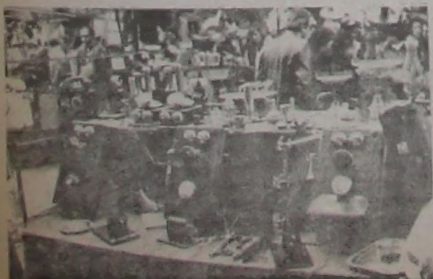
Y además de la gente vestida a lo estrafalario en una primera apreciación, usted va a hallar que el aire está lleno de música y que la voz de Carlitos está en todo el ámbito, y que las

este lugar la vida vive, usted vive, todo ahí palpita e incita a actuar. Pero todo es antiguo, deliciosamente antiguo. Con esa antigüedad honesta que tienen las cosas que han acumulado años o que fueron de épocas en que todo era distinto.

Hay que ir a San Telmo un domingo cualquiera para vivir allí un espectáculo inolvidable, una expe-



.... el sombrero con plumas.



Maravillosos teléfonos.....

Fotografías del autor

Jaime Torres, para viajar con la música

En un recital que formaba parte del ciclo de espectáculos que se llevan a cabo en el auditorio de la Universidad de Belgrano, el maestro Jaime Torres

volvió a encontrarse con el público de su país. Con un grupo ajustado, este músico mostró su talento, transfor-

mando en hermosas composiciones de diversas partes de la Argentina. Fue una hora para viajar por las rutas argentinas, con sólo cerrar los ojos...



Jaime Torres. Sentimiento y calidad. (Exclusivo. Foto PULSO)

BUENOS AIRES (ESPECIAL PARA PULSO JOVEN, POR VICTOR PINTOS JR.). Cuando todos estábamos ya sentados en las butacas, las luces fueron apagándose y el maestro entró caminando tranquilamente. Después del cerrado aplauso, la audiencia escuchó con respeto las palabras del maestro.

El maestro Jaime Torres, ese talento desbordante de música, ese mago del charango, ese bastión del sonido argentino, estaba delante nuestro.

Fue presentando uno a uno, todos sus músicos. Como si hizo un tema, como para romper el fuego. Hasta que el maestro tocó el charango, y ese pequeño instrumento comenzó a desgranar sentimientos, sonidos y palabras, canto de la tierra, lamentos de los norteros y risas de alegría carnavalesca.

Entonces uno cierra los ojos y está ahí, en la Quebrada de Humahuaca. Los cerros se cruzan entre sí, colorados por el sol ardiente. A un costado, un coya

camina despaciosamente, como pidiéndole permiso al tiempo. Así, uno se sienta a ver el mundo que lo rodea, y escucha, a lo lejos, la música del maestro.

"A veces uno se pone medio vago y se le da por andar de gira, recorriendo el mundo. Por eso es lindo volver a tocar para ustedes, en esta sala tan pequeña y tan cálida. Es lindo tocar para mi gente", dijo el maestro Jaime. Y atacó con más temas. Es increíble ver su cara, muestra evidente de sus raíces jujeñas, sonreír cuando ese charango se retuerce entre sus manos y la música surge potente. El coqueto auditorio de la Universidad de Belgrano se llenó de color, desbordó de creatividad, y aplaudió hasta el cansancio al maestro.

Entonces uno cierra los ojos y está ahí, en el norte argentino, bebiendo la chicha del carnaval, bailando en una frenética danza, empapando los ojos de alegría. Desde lo alto, una luna gigante alumbra la escena. Así, uno se detiene a contemplar el cuadro, y

escucha, a lo lejos, la música del maestro.

Jaime Torres presentó un grupo ensamblado, que pese a la extraordinaria muestra de virtuosismo pareció que puede dar más aún. Entre sus tres acompañantes se destacó Tucuta Gordillo, un barbado salteño que tocó todo. Desde un sikus, arrancándole acordes desgarrantes, pasando por la guitarra criolla, hasta un singular "bajo" que consistía en una cuerda que nacía en el parche de un bombo e iba hasta un cuerpo de madera que tenía su mano el instrumentista. Hasta cantó y lo hizo en buena forma.

"Ese señor que recién me pidió un tema, es un ferviente admirador del conjunto", dijo Jaime luego de haberse escuchado desde la platea una voz solicitándole un carnavalito. "Fíjense que cuando tocamos en Alemania, este señor estaba. Hasta cuando tocamos en Estados Unidos lo teníamos con nosotros. Para él va este tema. Para vos, amigo Domingo Cura".

Y el aplauso volvió a sonar estruendoso. Desde una butaca del fondo, el talentoso Cura gozaba como todos nosotros.

Entonces uno cierra los ojos y está ahí, viajando por un camino pedregoso, tal vez en Jujuy. O quizás sea en Salta. Sí, puede ser Salta como Santiago, o... Sí, en esa zona. A lo lejos, la geografía regala belleza. Por ese camino habrán pasado, hace muchos años, los indios del lugar, con sus coloridos ponchos. Habrán empuñado una quena para contar sus lamentos. Y mágicamente, ese sonido ancestral vuelve a escucharse. Porque uno siente, a lo lejos, la música del maestro.

Maestro Jaime Torres, esa hora que pasamos escuchando su música fue impresionante, gracias por el talento, gracias por la sencillez. Por esa calidad que no tuvo reparos en desmitificar un ídolo, en hacernos sentir como que estaba haciendo su música en una casa, rodeado de muchos amigos. A mí, personalmente lo afirmo, me pasa que cuando lo escucho, cierro los ojos y viajo.

Maestro, gracias por la música.



El talentoso charanguista argentino recreó diversos ritmos argentinos. Fue un espectáculo notable el brindado. (Exclusivo. Foto PULSO)

Imposición del nombre de "José Herrero Sánchez" al programa "Ecos hispánicos"

Por expresa disposición del Interventor de LU 32 Radio Cnel. Olavarría teniente coronel (R) don José Avalos ponemos en conocimiento que a partir del último sábado —28 de junio de 1980—, el programa "Ecos Hispánicos" que se difunde todos los sábados de 13 a 14, llevará la denominación de "Ecos Hispánicos José Herrero Sánchez".

En el programa homenaje al maestro recientemente fallecido, su nueva conductora: Renza Silverii expresó: "El atardecer del pasado domingo 22 de junio de este año 1980, fue testigo de su muerte..."

Allí en el hospital Coronel Olavarría supieron atenderlo y cuidarlo...

Allí se vió rodeado de todos sus amigos y parientes...

Allí fuimos a grabarle para éste, su programa, quedándonos ahora con la tremenda responsabilidad de continuarlo a través del aire, teniendo la certeza que nunca lo lograremos: "A la manera de Herrero"... Pero... ¡Sí! nos acompaña la buena voluntad y la amistad que nos ofreció un grupo de españoles residentes en Olavarría facilitándonos material discográfico y de lectura sobre la Madre Patria, protegiendo de este modo al programa, que de hoy en más se difundirá como homenaje a su creador: José Herrero Sánchez.



La personalidad del cardíaco y los riesgos de infarto



Los médicos catalogan a los hombres en dos grupos: el "A" y el "B". En el primero, figuran los candidatos al infarto. Por otra parte, y tras años de estudio, los médicos están de acuerdo en decir que existe "la personalidad del cardíaco", o más exactamente una personalidad que pre-

dispone a transformarse en un cardíaco.

Quienes pertenecen al grupo "A", llamado también "competitivo" se caracterizan por excesivas ambiciones de tipo profesional una gran actividad desarrollada intensamente sin preocuparse por la sobrecarga de trabajo. Son aquellas personas de las cuales se dice que no saben descansar, ni siquiera cuando están en su casa y, además, presentan otros rasgos de riesgo de la enfermedad cardíaca: hipertensión, exceso de peso, azúcar en la sangre, consumo de tabaco, falta de ejercicio físico. Forman parte de este grupo más del 80 por ciento de aquellas personas que ocupan cargos directivos o de responsabilidad y sólo un 11 por ciento del sector obrero.

El grupo "B" es llamado, en cambio, del "padre tranquilo".

A este sector pertenece el 72 por ciento de los obreros. Esta gente, en general, nada tiene que temer como consecuencia de su personalidad, pero pueden ser amenazadas por otros factores de riesgo de la enfermedad cardíaca: tabaco, exceso de peso, alimentación poco balanceada, con exceso de grasas e hipertensión.

El grupo "A" es bastante más numeroso en los países desarrollados, donde la vida moderna impone al hombre una constante tensión en el trabajo y en la vida en la ciudad, además de una serie de costumbres de tipo negativo: velocidad, ruido, contaminación, todos ellos factores generadores de "stress".

No por casualidad el porcentaje de enfermedades cardíacas va en aumento a medida que abandonamos el campo y los sectores rurales y nos adentramos en las grandes ciudades.

Frente a las presiones del medio ambiente, los indivi-

duos con una particular personalidad están mucho más amenazados que otros en las mismas condiciones de "stress". Así, las personas fácilmente irritables o sensibles, a los problemas afectivos, difícilmente resisten las tensiones sociales, profesionales y familiares y son proclives a la "angina pectoris", es decir la antesala del infarto...

Naturalmente, esto no significa que un sujeto emotivo está por fuerza amenazado de sufrir, un día u otro, alguna enfermedad cardíaca. La personalidad del grupo "A" prepara la enfermedad, no directa sino indirectamente, a través de efectos que podríamos llamar periféricos y que acaban por provocar ciertas lesiones o anomalías que favorecen las cardiopatías.

Se ha podido aceptar que una fuerte emoción provoca la liberación en la sangre de ciertas hormonas, entre las cuales se encuentra la adrenalina, llamada: la "hormona de la cólera". Esta sustancia, como todas las producidas por las glándulas del hombre, tiene efectos farmacológicos, o sea una actividad química. En particular, provoca un achicamiento de las arterias aumentando la presión de la sangre y acelerando el ritmo cardíaco y la frecuencia respiratoria. Se comprende, de esta forma, cómo una sucesión de emociones y de "stress" a lo largo de toda la vida puede provocar perturbaciones serias en la sangre y en los vasos sanguíneos, del mismo modo que preparar el terreno a las enfermedades cardíacas, sobre todo si el sujeto es hipertenso, fuma, tiene demasiado colesterol y pesa mucho.

La estrecha relación entre el estado psíquico y el físico está, por otra parte, demostrada por el hecho de que una fuerte emoción puede provocar una crisis de "angina pectoris" en un cardíaco en reposo.



**A Olavarria,
luego de la inundación
(Mayo/ 80)**

Ciudad mía,
no sé qué decirte.
Quizás que, igual,
estoy aquí, a tu lado.
Que no te sientas sola,
ni triste, ni herrumbrada,
porque aún conservas
tus ojos, tus bellos ojos de hada,
más hermosos aún
con ese llanto
que riega tus moradas.

Puedo decirte
que te amo
y que te sientas amada
y reforzada

Como antes

por los mil brazos
que reconstruyen,
palmo a palmo,
tu agrietada región,
tu corazón herido,
tu alma destrozada.

Que volverán,
alguna vez,
los soles y los parques,
las plazas recorridas
por abuelos y niños,
el arroyo tranquilo
y la paz de las siestas
en los días domingo,
que tengas fe
y conserves
por siempre tus ternuras.

Te quiero mucho.
Por eso el llanto mío
al ver tus calles simples
recubiertas de lodo,
las casas destruidas,
los hogares marchitos
y a veces incompletos,
el dolor de la gente
retorciendo sus manos.
Ciudad mía,
todo eso dolía muy adentro.

Quemaba el corazón,
lo hacía pedazos
y parecía que no,
que esa no eras vos
sino un fantasma tuyo.
Por eso el llanto mío,
el ahogo, las manos en la cara
tratando de borrar de las retinas
la destrucción y la agonía.

Por eso cada una
de mis lágrimas:
por cada parte tuya
inexistente o desolada
y porque duele, y duele
y duele más y mucho
esto que uno no entiende,
que no puede saber por qué,
ni quiere;
pero alguna vez, ciudad,
mi ciudad, mía,
yo te prometo que tendrás

centenares de puentes colgantes
recorriendo tu parque,
calles soleadas y limpias,
niños sin miedo en la cara,
y un montón de ilusiones
COMO ANTES, cuando eras solo
una muchacha enamorada
del color, de la paz y de la calma.

Tu gente está luchando,
junto a vos, en esta tregua
que le dio la esperanza
y no va a decaer,
ni va a bajar las manos
Porque sí, porque hay amor,
y el amor tiene fuerzas
tiene ganas

Y entonces cada lágrima
es una varita mágica

MAGALI/ 80



¿En qué lugar nació Juan de Garay?

Es frecuente que se susciten polémicas en torno del lugar de nacimiento de los grandes hombres, lo cual puede incluso llegar a interpretarse casi como un homenaje perpetuo a su memoria. A Homero, se lo disputaron como hijo siete ciudades. Con Cervantes ocurrió algo parecido. Ni hablar de Cristóbal Colón. Juan de Garay no podía ser menos. En efecto, el segundo fundador de Buenos Aires no podía escapar a este broma histórica. El orgullo localista lleva a estos pequeños enfrentamientos que nunca llegan a mayores.

Ocorre que a la luz del cuarto centenario de la fundación de Buenos Aires se discute si Garay era burgalés o vizcaíno. Casi todos los historiadores españoles lo mismo que los americanos afirman que Garay nació en Orduña, es decir, en la región de Vizcaya, y hasta localizaban su casa natal en las llamadas "Casas de Garay", en el barrio de Belandía. Sin embargo, recientes versiones lo dan como oriundo de Burgos.

Nosotros pensamos que la polémica empuja a la magnitud de la historia. Vizcaíno o burgalés, ¿qué más da? No deja de pertenecer a Burgos porque haya nacido en Vizcaya, como no dejaría de pertenecer a esta última si hubiera nacido en Burgos. Incluso existe un historiador que lo hace nacer en Gordejuela, y otro... en Portugal.

Naciera donde naciera, lo cierto es que don Juan de Garay escribió una imborrable página en la historia del dominio y europeización del Nuevo Mundo. Y su figura hay que verla como lo hacían sus contemporáneos y,



en particular, Felipe II. Nos referimos al sentido universalista. Para la corona, entonces, no había extranjeros y mucho menos diferencias debidas a las regiones. Segregacionismos estaban vedados.

La primera y la segunda fundación de Buenos Aires fueron modelos de apertura al mundo. Y así lo demuestran las listas de los integrantes de la primera fundación y su lugar de procedencia.

EL OJO INQUIETO

"PLANTEMOS ARBOLES" y los niños...



Un excelente artista: el titiritero Luis Olguín se acercó gratuitamente a nuestros niños y ellos no dieron la respuesta esperada...

¿Qué ocurre con los niños, o los padres, de los niños de esta generación?!

La semana pasada, con gran orgullo, la gente de "Plantemos árboles" nos mostraba la carta que les había enviado el artista:

"Les ofrezco mi colaboración, con mi espectáculo, para aliviar —de alguna manera— los malos momentos que han pasado, en especial los niños."

Estoy dispuesto a ir por allá con mis títeres a brindar momentos de alegría para los purretes de Olavarría. Este puede ser mi aporte como

artista y creo que sería la mejor manera de colaborar, con lo mejor que sé hacer..."

**LUIS OLGUÍN DE
TEATRO DE TITERES "EL GORRION"
TANDIL 9/5/80**

El grupo de trabajo de la campaña "Plantemos árboles" aplaudió la idea del artista anunciando inmediatamente en los distintos medios de difusión la actuación en nuestro medio de Luis Olguín. Los de PULSO también fuimos invitados y estuvimos presentes en la persona de Pablo Varela Arcipreste, joven valor olavarricense en su especialización: ¡LOS NIÑOS...! "Pablito", el responsable del programa radial para niños "Bichos y personas" elaboró un interesante reportaje que transcribimos para todos ustedes, amigos lectores. ¿Nos acompañan por la página?

MUSICA PRENSADA

"Los Blues, Nostalgia y Emoción"

(NOTA IV)

¡Siempre lo mismo...!

A la larga, esta repetición puede aparecer monótona, si no al cantante, por lo menos al que la escucha. Algunos cantores folklóricos introdujeron una variante en la tercera frase de la copla. Es la explicación o el resumen de las dos anteriores: "Apoyaré la cabeza justo en las vías del tren (dos veces)

Ya que a mi nena nunca más veré" (dos veces)

En esa forma, la copla de tres versos empieza a adquirir fuerza lógica. Puede pintar una situación o contar una historia sólo en tres versos. Los dos primeros crean una especie de tensión, que se alivia de repente en el tercero. Recordando el primer terceto de "St. Louis Blues", vemos que Handy no empleó la repetición. La tercera frase explica por qué "odiaba ver ponerse el sol". Empleó el mismo sistema en la copla siguiente: "Me sentiré mañana triste, como hoy (dos veces). Así que haciendo la valija estoy"

La letra de "St. Louis Blues" conserva su sabor folklórico negro. Ello se debe a que está formada de fragmentos de frases que Handy había oído cantar a los negros, en el curso de sus viajes. En St. Louis, por ejemplo, oyó decir a una mujer, abandonada por su marido, "Ese hombre tiene un corazón duro como una piedra arrojada al mar", frase que después usó en el estribillo de "St. Louis Blues". En el sur, los negros entonaban esas canciones de frases y tercetos de doce compases, sin que el término "blues" les hubiera sido aplicado. Como la letra de los "blues" era a menudo improvisada, esas pausas largas al final de cada frase servían, probablemente, para que el cantor tuviera tiempo de pensar en el próximo verso. Tratándose de una letra que sabía de memoria, empleaba ese tiempo en exclamaciones y embellecimientos. Lo mismo sucedía con el músico que tocaba el acompañamiento, cuando lo había. El banjo o la guitarra ejecutaba un breve intermedio, el cual ponía de manifiesto la habilidad e ingenio del músico. Probablemente por medio de esos floreos musicales nació el primer intermedio de jazz. Pero...eso es otra historia.

Zinc Cincioni



audio ambiental

música en todos sus sentidos

ELABORACIÓN Y DISEÑO: T. C. C.

3 de Julio: Día del Locutor



**ES UN BUEN LOCUTOR DE RADIO...
PERO SUEÑA CON SER LOCUTOR
DE TELEVISIÓN.**

TITERES "EL GORRIÓN":

Un ejemplo de ternura regalado a los chicos

El sábado 28 de junio, visitó nuestra ciudad el titiritero Luis Olguín, con su compañía de títeres "El Gorrión". PULSO fue al cine Olavarría, lugar que la Comisión de "Plantemos árboles", organizadores de este espectáculo, seleccionara para llevar a cabo la función. Allí, pudimos observar, con gran asombro, que a pesar de que la entrada era totalmente libre, se encontraban llenas las primeras 10 filas de butacas. (Y pensar que después nos quejamos diciendo "no sé donde llevar a los chicos, aquí nunca se ve un espectáculo infantil"... ¿No será que a veces no tomamos las medidas para enterarnos cuando se realizan esos espectáculos?...

Claro que los pocos que fuimos podremos contar que con un retabullo en forma de calesita, una maravillosa y a la vez pequeña iluminación, escenografías con colores atrayentes y música muy bien seleccionada, Luis Olguín y sus títeres esperaban, quince minutos después de la hora en que se había anunciado la función, la llegada de muchos niños que compartieran con ellos la alegría de una nueva función. Espera en vano, claro está.

Pero como "quien espera desespera", media hora después "El Gorrión" se llenó de luces y se oyó una voz que marcó el comienzo de la función, anunciando una obra nada menos que del conocido poeta Javier Villafañe.

Quien alguna vez ha tenido que sufrir, junto a alguno de sus hijos esos espectáculos "especialmente para niños", que oscilan entre el mal gusto, el crudo comercialismo y el aburrimiento, tendrán mucho que agradecerle a Luis Olguín y sus títeres. Porque de lo que hacen subyace un profundo respeto al espectador, sin distinción de edades. Eso ya es bastante, máxime si se le brinda, aunque más no sea, la posibilidad de entretenimiento al acompañante adulto. A la luz de esa comprobación elemental conversamos con el titiritero.

"La historia del gorrión es muy simple, comenzó hace unos diez años cuando yo me dedicaba a preparar escenografías de espectáculos teatrales, filmes publicitarios y en toda clase de espectáculos, hasta que en una ocasión un amigo me invitó a participar con él, como decorador, en un espectáculo de títeres. De esa manera, me fui vinculando hasta que, en



mil novecientos setenta y tres, entusiasmado por ese mundo hermoso y mágico que es el de los títeres, formé mi propia compañía".

P.- ¿Y quienes integran la compañía de títeres "El Gorrión"?

L.O.- Mis títeres y yo, claro está. Este es un espectáculo de solistas.

P.- ¿Nunca pensaste en ampliar la compañía y ofrecer así un espectáculo con mayor despliegue?

L.O.- "Bueno... Yo vine hace seis meses de Ecuador y estuve radicado casi cuatro años en la ciudad de Guayaquil y visitando otras ciudades del país. Allí, presenté un proyecto muy interesante, a nivel municipal, de crear un teatro estable. Las bases han quedado ya planteadas para crear, como dije, el primer teatro estable de títeres del Ecuador en el cual yo iba a estar a cargo de la dirección del complejo, en el cual, no sólo se iban a enseñar las distintas técnicas del arte del títere, sino que iba a funcionar también como taller de realización y experimentación de nuevas formas, siempre vinculado con la actividad cultural de la ciudad, ya que

iban a colaborar poetas, pintores, escritores, músicos y gente especializada en danzas, logrando con esa colaboración que el espectáculo no fuera sólo para niños sino también para adultos, pero bien enraizado en las fuentes de la cultura ecuatoriana.

P.- ¿Por qué este proyecto tan interesante lo ibas a llevar a cabo fuera del país y no en él?

L.O.- "A veces, las municipalidades aquí, tienen que ocuparse de cosas importantes o urgentes, o tal vez, el presupuesto fijado para actos culturales no alcanza a cubrir los gastos que esto pudiera ocasionar. De todos modos si yo tuviera la ocasión de hacer algo aquí, en alguna de estas ciudades, lo haría con muchísimo gusto, e inclusive me interesaría poder llegar con mis títeres a toda la ZONA DE OLAVARRIA como por ejemplo: Hinojo, Sierras Bayas, Sierra Chica y... en fin... todos los lugares donde haya alguien que tenga ganas de sonreír".

P.- ¿Cómo es tu trabajo en Tandil?

L.O.- En Tandil —como te dije— estoy radicado y cuento con el total apoyo de la Dirección Municipal de Cultura, que me ha brindado la posibilidad de acercar los títeres a los distintos barrios de la ciudad. Me gustaría, repito, poder hacerlo en una ciudad tan amplia y populosa como lo es Olavarría. Además, este espectáculo brinda posibilidades escénicas y puede ser montado en un parque, en el patio de una escuela o en cualquier sitio. Además sería interesante hacer algo en donde no participara solamente yo...

P.- ¿Por qué se ven tan pocos titiriteros en la actualidad?

L.O.- Porque muchos piensan que eso es para los jóvenes, que ya se les pasó la edad...

P.- Opino que es un gran error, ya que entendemos que el arte no es una cuestión generacional.

L.O.- Es verdad... considero que es una gran macana pensar así... El arte es una cualidad intrínseca al ser humano, más allá de sus diferencias de edades. Tan es así que nosotros conocemos varios casos de pintores como por ejemplo Picasso que a los 92 años estaba en plenitud de su capacidad creadora, o Salvador Dalí quien a los 85 años "se ríe del mundo" con su genialidad... y a veces, conocemos muchos jóvenes que son ¡tan tilingos y bobos!... podríamos decir así...

No es cuestión de edad; hay artistas mediocres y hay artistas capaces más allá de su capacidad de dar.

P.- Y es cierto lo que nos dice este titiritero, siempre debemos tener la confianza en el desarrollo de la gente. Démosle a la gente condiciones de trabajo adecuadas, démosle la posibilidad de tener un sitio donde pueda desarrollar su creatividad, donde se les estimule esa capacidad, casi innata, de análisis y creación... Entonces sí; ¡VAMOS A TENER ARTISTAS! ¿Qué lindo sería, no? Nunca dejemos de recordar que los artistas son los guardianes de la belleza del mundo. Los que hacen algo por los niños tienen un lugar cerca de Dios... LUIS OLGUÍN Y SUS TITERES YA SE LO HAN GANADO.

PABLO VARELA ARCIPRESTE

STAFF

TEXTOS Y COORDINACION: Renza Silverii
FOTOGRAFÍAS: Beto Merlos, José Petrelli
COLABORADORES ESPECIALES: Marta—Zinc—Cincioni, Pablo Varela Arcipreste



COIFFEUR
"CRIS — CAROL"
Y
LABORATORIO
GROTTE

Cuentan con testigos de la eficacia de sus

Tratamientos
Capilares

Son ellos:

* Eduardo Piaciola - España 3720

* Srta. Ana Sheppi - Llamadrid 3534

* Srta. Silvia de Aguirre - Barrio Sarmiento

SARMIENTO 3058
OLAVARRIA

COMO MAQUILLAR UN CUTIS GRASO

Por Cris—Carol

Sobre la piel se extiende la leche hidratante. Sobre ella alcanza y sobra con esparcir una delgada capa de base ligera, en lo posible de las que vienen en spray. Encima de la base: el polvo. Las expertas en belleza nos aseguran que el polvo es el acabado perfecto para las pieles grasas: quita brillo y evita la excesiva secreción sebácea. Un secreto: el rouge, el entonador para las mejillas y la sombra para ojos se colocan encima del polvo, y no debajo como muchas creen. Para los ojos se recomiendan sombras en polvo, porque las cremosas se deshacen y se corren.

El secreto para una noche especial: si debe ir a una reunión y sabe que el ambiente será cerrado y caluroso, olvídense de la leche hidratante y coloque directamente la base y el polvo.



EL OJO INQUIETO

EL OJO INQUIETO

EL OJO INQUIETO



PRACTI—CONSEJOS UTILES PARA USTED...

EL PELO ES SU MEJOR ALIADO ¡NO LO PIERDA!

Por Suigó

Un día, usted descubre que el peine se queda con buena parte de su pelo. Eso debe bastar: encienda de inmediato el "alerta roja" y establezca las defensas de uno de sus principales atractivos femeninos. Sin pérdida de tiempo: la caída del pelo no es enemigo para subestimar, no hay nada mejor que conocer al adversario para saber cómo combatirlo.

Cuatro consejos:

- 1).- Evitar los champúes muy alcalinos que atacan la película hidrolubrificante del cuero cabelludo. Preferir los neutros o ácidos.
- 2).- Evitar las decoloraciones y permanentes frecuentes, que destruya la queratina.
- 3).- Limitar el uso del cepillo (en caso de síntomas de debilitamiento, olvidarse del famoso consejo de nuestras abuelas sobre las "cien cepilladas").
- 3).- Proteger periódicamente el pelo con una loción de fórmula adecuada.
- 4).- Masajear todas las noches el cuero cabelludo, para mejorar la circulación.



LA CALLE Y LA MODA

Por Boutique Gina

Los colores violeta, fucsia, azul Francia, turquesa, invaden las calles de nuestra ciudad, así como también los pantalones baggy y las polleras rectas. Los sacos con hombreras y cinturones que marcan las cinturas...



¿Y EL COMPLEMENTO DEL CALZADO?

Responde: Agustina

Los zapatos se usan chatos o de tacos muy altos, y las botas estilo cowboy.

TENTACION HECHA PIEL...

Por Sugestiones Pielés

Las pieles exuberantes del año pasado quedaron un poco olvidadas. Lo que vemos este año son pieles trabajadas que piden cortes netos y bien definidos cumpliendo un solo requisito: amoldarse al cuerpo. Se tratan como telas, en paños verticales o razadas en diagonal: tailleurs y sacos. Los vemos en astrakán, castor, loutre y jaguar.

HISTORIAS MUSICALES

Del siglo XVIII a nuestros días:

JETHRO TULL

En una bucólica tarde inglesa, en la casa de Terry Ellis se encontraba de visita un músico integrante de la "John Evan Band" (grupo semiprofesional del norte de Gran Bretaña) que hacía seis semanas había aprendido a ejecutar la flauta travesera. Al ir Terry a su biblioteca a sacar un ejemplar, lo acompaña su amigo y ambos encuentran un viejo y desgastado tomo, que llevaba la firma del agricultor anglo que inventó la sembradora mecánica. Nombre éste, que en el año 1968 iba a identificar, por iniciativa del flautista que lo encontró, a un grupo que, actualmente, refleja la música de la campaña británica, es decir, JETHRO TULL.

Anteriormente hemos nombrado a un flautista, se llama Jan Anderson y es el líder del conjunto el cual decidió probar fortuna en Londres acompañado por el bajista Glen Cornick. En la capital del Reino Unido se unen Mruk Abrahams (guitarrista) y Clive Banker (baterista).

Esa formación robó un simple en 1968 que no tuvo ninguna repercusión. Pero este hecho no fue un impedimento para que dicho grupo, junto a Pink Floyd, Fleetwood Mac y The Nice, se convirtiera en uno de los precursores del rock progresivo actual.

Al editar su primer LP, titulado "Esto fue", causaron verdadera sensación en el público. Abrahams, a todo esto, se retiró del conjunto y fue reemplazado por Martin Barre, que se incorpora en el segundo álbum del grupo, "Párate", que se mantuvo por varias semanas en

el N° 1 de los "charts" ingleses.

"Beneficio", su tercer larga duración, les abrió las puertas de América con un éxito arrollador. Pero aún había divergencias en el grupo, por lo que Banker y Cornick se reti-

DISCOGRAFIA

Esto Que Párate
Beneficio
Aqualung
Grueso Como un Ladrillo
Una Obra Apasionada
Hijo de la Guerra
El Juglar en la Galería
Demasiado Viejo para el Rock y Demasiado joven para Morir
Canciones del Bosque
Caballos Pesados
Stormwatch

RECOPILACIONES

Viviendo en el Pasado (LP)
Lo Mejor de Jethro Tull
Lo Mejor de Jethro Tull, Vol. II
Reventando (2 LO en vivo)



raron del mismo. Sus puestos fueron ocupados por Barriemore Barlow y Jeffrey Hammond-Hammond, respectivamente. Además, se unió el tecladista John Evans, líder del grupo en el cual se iniciara Anderson.

"Aqualung", editado en 1971, fue el primer disco conceptual del grupo, cuyo tema principal era la religión y la justicia social.

"Grueso como un ladrillo", es otra obra que gira en torno de un mismo tema, siendo recibida en forma algo fría por la prensa especializada, forma ésta que fue mucho más dura con el siguiente álbum, "Una Obra Apasionada", por lo que el grupo decidió retirarse de los estudios de grabación en ese año 1973. Luego de un paréntesis, editan "Hijo de la Guerra", un disco que contenía la banda de sonido de una película que jamás se filmó. En 1975 se editó "El Juglar en la Galería", obra que fue recibida positivamente por la crítica.

A fines de ese año Hammond se retiró del grupo, por lo que su puesto fue cubierto por John Glascock.

El total resurgimiento de la banda se dio con el LP "Demasiado Viejo para el Rock; Demasiado Joven para Morir" que se supone es una autobiografía del principal compositor del grupo, Ian ANDERSON.

En los siguientes álbumes "Canciones del Bosque" y "Caballos Pesados", editados en

1977 y 1978, respectivamente, se nota una madurez y nostalgia en las composiciones que siempre giran en torno a cosas cotidianas y a veces, históricas.

Varios discos de oro, otros de platino, una multitud de seguidores por sobre todo, el éxito total, resumen la vida del Grupo de Ian Anderson al cual hoy noso-

tros intentamos hacer conocer, para quienes no lo individualizan, y reavivar el sentimiento de los que ya son amigos del señor... JETHRO-TULL.

Ese & Ese

TENTADORAS OFERTAS

BREMER Y SHETLAND
desde \$ 25.000

Necochea 3075

PRODUCCION
Roberto Candia
Renzo Sábato,
Rodolfo Setau
Fernando Mariani

Industria para Industrias

Fabi

SOCIEDAD ANONIMA

FABRICA ARGENTINA DE BOLSAS INDUSTRIALES

Adm. y Ventas: CAMARILLO 255 2° Piso - Tel. 26-2587 - BUENOS AIRES
Fabrica BARRACAS: SANTO DOMINGO 3451 - Tel. 22-6364 - BUENOS AIRES
Fabrica HINOJO: Tel. HINOJO 38 - Puerto de OLAVARRIA